

Zur Durchführung der Arbeiten in Eigenregie ist die Anschaffung eines Betonmischers 140 lt für den Bauhof. erforderlich.

Es wird festgehalten, dass es derzeit weder eine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol (AOV) noch eine aktive Konventionen des Elektronischen Marktes Südtirol (EMS) für die fragte Leistung gibt.

Für den Ankauf eines Betonmischers ist unter Einhaltung des Rotationsprinzips bei der Firma Hell GmbH ein entsprechendes Angebot eingeholt worden.

Festgestellt, dass die Firma gemäß Art. 26 Abs. 3 des L.G. 16/2015 ausgewählt wurden;

Es wird in das Angebot der Firma Hell GmbH vom 13.05.2026 über einen Betrag von 460,00 € zuzüglich MwSt. Einsicht genommen.

Es wird festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt und der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist.

Gemäß Artikel 26 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. können Arbeiten unter 150.000,00 € bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 € direkt vergeben werden.

Im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes wird das Verfahren der Direktvergabe gewählt und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abgesehen.

Im Sinne von Artikel 21-ter des Landesgesetzes 29.01.2002 Nr. 1 ist in der Folge die Vergabe über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) abgewickelt worden

Die Firma Hell GmbH mit Sitz in Bozen ist über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebotes, im Rahmen einer Direktvergabe eingeladen worden.

In das Angebot der Firma Hell GmbH in Höhe von 460,00 € zuzügl. 22% MwSt., welches über das telematische Portal der AOV (ISOV) am 05.06.2026 eingegangen ist, wird Einsicht genommen.

Per l'esecuzione di lavori in economia si prevede l'acquisto di una betoniera 140 lt per il cantiere comunale.

Viene dato atto che attualmente per la presente prestazione non esistono né convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige (ACP) né convenzioni attive del mercato elettronico provinciale (MEPAB).

Per la fornitura di una betoniera è stata chiesto in applicazione del principio di rotazione un preventivo alla ditta Hell srl.

Considerato che la ditta sono state scelte secondo l'art. 26 comma 3 della L.P. 16/2015;

Viene presa visione nell'offerta della ditta Hell srl del 13.05.2026 per un importo pari a € 460,00 oltre IVA.

Viene constatato, che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione e che l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere.

Ai sensi dell'art. 26 comma 1 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 e succ. mod., lavori di importo inferiori a € 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente.

Si ritiene di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale.

Ai sensi dell'articolo 21-ter della Legge provinciale 29.01.2002 n. 1 per l'affidamento si è ricorso al sistema telematico dell'Agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici).

La ditta Hell srl con sede a Bolzano è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) a presentare un'offerta, nell'ambito di una gara per affidamento diretto.

Viene presa visione dell'offerta della ditta Hell srl per un importo di € 460,00 oltre 22% IVA, presentata in data 05.06.2026 tramite il portale telematico dell'ACP (SICP).

Nach Einsichtnahme in den Artikel 21-ter des Landesgesetzes Nr. 1/2002, in das Landesgesetz Nr. 16/2015 und in das Legislativdekret Nr. 36/2023;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck t20X5Ag9N2ofaHOvb5OamZYhOiaZI0gUkWNNzFEXkfE=
- Positives buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck ZdNHMpFXj1E7CuJzDpNkwaXPO0hX0N-q2ZbIFlyF/kpA=

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

fasst der Gemeindeausschuss bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

B E S C H L U S S

- 1) Die Firma Hell GmbH mit Sitz in Bozen gemäß Angebot vom 05.06.2026 mit der Lieferung eines Betonmischers 140 lt., zu einem Gesamtbetrag von 460,00 € zuzügl. 22% MwSt. insgesamt 561,20 € zu beauftragen.
- 2) Die Rechnung wird nach Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ausführung des Auftrages liquidiert und die Zahlung angeordnet.
- 3) Die Buchhaltung anzuweisen, alle finanziellen Bewegungen in diesem Zusammenhang mit dem CIG-Kodex zu identifizieren.
Es wird festgehalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird.
- 4) Die anfallende Ausgabe wird wie folgt angelastet:

Visti l'articolo 21-ter della legge provinciale n. 1/2002, la legge provinciale n. 16/2015 e visto il decreto legislativo n. 36/2023;

visto il documento unico di programmazione (DUP);

visto il bilancio di previsione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale t20X5Ag9N2ofaHOvb5OamZYhOiaZI0gUkWNNzFEXkfE=
- parere contabile Positivo con impronta digitale ZdNHMpFXj1E7CuJzDpNkwaXPO0hX0Nq2ZbIFlyF/kpA=

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;

visto lo statuto vigente del Comune di Tires;

con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voce/i favorevole/i, 0 voce/i contraria/e e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale;

D E L I B E R A

- 1) di incaricare la ditta Hell srl con sede a Bolzano in base all'offerta del 05.06.2026 con la fornitura di una betoniera 140 lt., per un importo complessivo pari a € 460,00 oltre 22% Iva complessivamente 561,20 €;
- 2) di liquidare e pagare la fattura a seguito della constatazione della regolarità dell'esecuzione dell'incarico;
- 3) di incaricare la contabilità di usare il codice CIG per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo.
Viene dato atto che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare.
- 4) di impegnare la spesa come segue:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
294	2026	01061.03.10200	10600	561,20 €

5) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeneinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt, um das Verwaltungsverfahren so kurz wie möglich zu halten.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

1) di dichiarare con ulteriore votazione unanimemente espressa, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2), per mantenere la procedura amministrativa il più snello possibile.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 15.06.2026
vollstreckbar am 10.06.2026

pubblicato il 15.06.2026
esecutivo il 10.06.2026